

Слово о великой войне – 4 / The Word About the Great War – 4**Антихрист в будущем / The Antichrist in the Future****Даниил 11:36-12:1****Даниил 25**

Ис.53:2 Ибо Он взошел пред Ним, как отпрыск и как росток из сухой земли; нет в Нем ни вида, ни величия; и **мы** видели Его, и не было в Нем вида, который привлекал бы нас к Нему.

Is.53:2 For He grew up before Him like a tender shoot, and like a root out of parched ground; **He has no stately form or majesty that we should look upon Him, nor appearance that we should desire Him.**

Иоан.5:43-44 ⁴³Я пришел во имя Отца Моего, и не принимаете Меня; а если иной придет во имя свое, его примете.

⁴⁴Как вы можете веровать, когда друг от друга принимаете славу, а славы, которая от Единого Бога, не ищите?

John 5:43-44 ⁴³I have come in My Father's name, and you do not receive Me; if another comes in his own name, you will receive him. ⁴⁴How can you believe, when you receive glory from one another and you do not seek the glory that is from the only God?

Зах.11:16 Ибо вот, Я поставлю на этой земле пастуха, который о погибающих не позаботится, потерявших не будет искать и больных не будет лечить, здоровых не будет кормить, а мясо тучных будет есть и копыта их оторвет.

Zech.11:16 For behold, I am going to raise up a shepherd in the land who will not care for those who face annihilation, seek the young, heal the broken, or sustain the one standing, but will consume the flesh of the fat sheep and tear off their hoofs.

I. Портрет Антихриста / The Portrait of the Antichrist

Дан.11:36 И будет поступать царь тот по своему произволу, и вознесется и возвеличится выше всякого божества...

Dan.11:36 Then the king will do as he pleases, and he will exalt and magnify himself above every god...

Дан.11:35 Пострадают некоторые и из разумных для испытания их, очищения и для убеления к последнему времени; ибо есть еще время до срока.

Dan.11:35 And some of those who have insight will fall, in order to refine, purge, and make them pure until the time of the end, because it is still to come at the appointed time.

Дан.11:36 И будет поступать царь тот по своему произволу, и вознесется и возвеличится выше всякого божества, и о Боге богов станет говорить хулу и будет иметь успех, доколе не совершится гнев: ибо, что предопределено, то исполнится.

Dan.11:36 Then the king will do as he pleases, and he will exalt and magnify himself above every god and will speak astonishing things against the God of gods; and he will succeed until the indignation is finished, for that which is decreed will be done.

Дан.7:25 против Всевышнего будет произносить слова...

Dan.7:25 He will speak words against the Most High...

Откр.13:5-6 ⁵И даны были ему уста, говорящие гордо и богохульно, и дана ему власть действовать сорок два месяца. ⁶И отверз он уста свои для хулы на Бога, чтобы хулить имя Его, и жилище Его, и живущих на небе.

Rev.13:5-6 ⁵And there was given to him a mouth speaking great boasts and blasphemies, and authority to act for forty-two months was given to him. ⁶And he opened his mouth in blasphemies against God, to blaspheme His name and His tabernacle, that is, those who dwell in heaven.

Дан.11:37 И о богах отцов своих он не помыслит, и ни желания жен, ни даже божества никакого не уважит; ибо возвеличит себя выше всех.

Dan.11:37 He will show no regard for the gods of his fathers or for the desire of women, nor will he show regard for any other god; for he will magnify himself above them all.

2Фесс.2:3-4 ³Да не обольстит вас никто никак: *ибо день тот не придет*, доколе не придет прежде отступление и не откроется человек греха, сын погибели, ⁴противящийся и превозносящийся выше всего, называемого Богом или святыней, так что в храме Божьем сядет он, как Бог, выдавая себя за Бога.

2Thes.2:3-4 ³Let no one in any way deceive you, for it has not come unless the apostasy comes first, and the man of lawlessness is revealed, the son of destruction, ⁴who opposes and exalts himself above every so-called god or object of worship, so that he takes his seat in the sanctuary of God, exhibiting himself as being God.

Дан.11:38 Но богу крепостей на месте его будет он воздавать честь, и этого бога, которого не знали отцы его, он будет чествовать золотом и серебром, и дорогими камнями, и разными драгоценностями

Dan.11:38 But instead he will honor a god of fortresses, a god whom his fathers did not know; he will honor him with gold, silver, costly stones, and desirable things.

Дан.11:39 и устроит твердую крепость с чужим богом: которые признают его, тем увеличит почести и даст власть над многими, и землю раздаст в награду.

Dan.11:39 And he will take action against the strongest of fortresses with the help of a foreign god; he will give great honor to those who recognize him and will cause them to rule over the many and will apportion land for a price.

Откр.13:15-17 ¹⁵И дано ему было вложить дух в образ зверя, чтобы образ зверя и говорил и действовал так, чтобы убиваем был всякий, кто не будет поклоняться образу зверя. ¹⁶И он сделает то, что всем, малым и великим, богатым и нищим, свободным и рабам, положено будет начертание на правую руку их или на чело их, ¹⁷и что никому нельзя будет ни покупать, ни продавать, кроме того, кто имеет это начертание, или имя зверя, или число имени его.

Rev.13:15-17 ¹⁵And it was given to him to give breath to the image of the beast, so that the image of the beast would even speak and cause as many as do not worship the image of the beast to be killed. ¹⁶And he causes all, the small and the great, and the rich and the poor, and the free men and the slaves, that they be given a mark on their right hand or on their forehead, ¹⁷and that no one will be able to buy or to sell, except the one who has the mark, either the name of the beast or the number of his name.

II. Последняя война Антихриста / The Final War of the Antichrist

Дан.11:40 Под конец же времени сразится с ним царь южный, и царь северный устремится как буря на него – с колесницами, всадниками и многочисленными кораблями, – и нападет на области, наводнит их, и пройдет через них.

Dan.11:40 And at the time of the end, the king of the South will collide with him, and the king of the North will storm against him with chariots, with horsemen, and with many ships; and he will enter lands, overflow them, and pass through.

Дан.12:1 И восстанет в то время Михаил, князь великий, стоящий за сынов народа твоего; и наступит время тяжкое, какого не бывало с тех пор, как существуют люди, до сего времени. Но спасутся в это время из народа твоего все, которые найдены будут записанными в книге.

Dan.12:1 ¹Now at that time, Michael, the great prince who stands guard over the sons of your people, will stand. And there will be a time of distress such as never happened since there was a nation until that time; and at that time your people, everyone who is found written in the book, will be rescued.

Дан.9:27 (НРП) Он заключит прочный союз со многими на семь лет, и в середине семилетия прекратит жертву и приношение...

Dan.9:27 And he will make a firm covenant with the many for one week, but in the middle of the week he will make sacrifice and grain offering cease...

Дан.11:40 Под конец же времени сразится с ним царь южный, и царь северный устремится как буря на него – с колесницами, всадниками и многочисленными кораблями, – и нападет на области, наводнит их, и пройдет через них.

Dan.11:40 And at the time of the end, the king of the South will collide with him, and the king of the North will storm against him with chariots, with horsemen, and with many ships; and he will enter lands, overflow them, and pass through.

Матф.24:6-8 ⁶Также услышите о войнах и о военных слухах. Смотрите, не ужасайтесь, ибо надлежит всему тому быть, но это еще не конец: ⁷ибо восстанет народ на народ, и царство на царство; и будут глады, моры и землетрясения по местам; ⁸всё же это – начало болезней.

Mat.24:6-8 ⁶And you are going to hear of wars and rumors of wars. See that you are not alarmed, for those things must take place, but **that is not yet the end.** ⁷For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and in various places there will be famines and earthquakes. ⁸But **all these things are merely the beginning of birth pains.**

Дан.11:41-43 ⁴¹И войдет он в прекраснейшую из земель, и многие области пострадают и спасутся от руки его только Едом, Моав и большая часть сынов Аммоновых. ⁴²И прострет руку свою на разные страны; не спасется и земля Египетская. ⁴³И завладеет он сокровищами золота и серебра и разными драгоценностями Египта; Ливийцы и Ефиопляне последуют за ним.

Dan.11:41-43 ⁴¹And he will also enter the Beautiful Land, and many countries will fall; but these will be rescued out of his hand: Edom, Moab, and the foremost of the sons of Ammon. ⁴²Then he will send forth his hand against other countries, and the land of Egypt will not escape. ⁴³But he will rule over the hidden treasures of gold and silver and over all the desirable things of Egypt; and Libyans and Ethiopians will follow at his heels.

Дан.11:44-45 ⁴⁴Но слухи с востока и севера встревожат его, и выйдет он в величайшей ярости, чтобы истреблять и губить многих, ⁴⁵и раскинет он царские шатры свои между морем и горой преславного святилища; но придет к своему концу, и никто не поможет ему

Dan.11:44-45 ⁴⁴But reports from the East and from the North will dismay him, and he will go forth with great wrath to destroy and devote many to destruction. ⁴⁵And he will pitch the tents of his royal pavilion between the seas and the beautiful Holy Mountain; yet he will come to his end, and no one will help him.

Зах.14:1-2 ¹Вот наступает день Господень, и разделят награбленное у тебя среди тебя. ²И соберу все народы на войну против Иерусалима, и взят будет город, и разграблены будут дома, и обещены будут жены, и половина города пойдет в плен; но остальной народ не будет истреблен из города.

Zech.14:1-2 ¹Behold, a day is coming for Yahweh when the spoil taken from you will be divided among you. ²Indeed, I will gather all the nations against Jerusalem to battle, and the city will be captured, the houses plundered, the women ravished, and half of the city will go forth in exile, but those left of the people will not be cut off from the city.

III. Разоблачение Антихриста / The Exposure of the Antichrist

Дан.12:1 И восстанет в то время Михаил, князь великий, стоящий за сынов народа твоего; и наступит время тяжкое, какого не бывало с тех пор, как существуют люди, до сего времени; но спасутся в это время из народа твоего все, которые найдены будут записанными в книге.

Dan.12:1 Now at that time, Michael, the great prince who stands guard over the sons of your people, will stand. And there will be a time of distress such as never happened since there was a nation until that time; and at that time your people, everyone who is found written in the book, will be rescued.

Откр.12:7-9 ⁷И произошла на небе война: Михаил и Ангелы его воевали против дракона, и дракон и ангелы его воевали против них, ⁸но не устояли, и не нашлось уже для них места на небе. ⁹И низвержен был великий дракон, древний змий, называемый диаволом и сатанюю, обольщающий всю вселенную, низвержен на землю, и ангелы его низвержены с ним.

Rev.12:7-9 ⁷And there was war in heaven, Michael and his angels waging war with the dragon. The dragon and his angels waged war, ⁸and they were not strong enough, and there was no longer a place found for them in heaven. ⁹And the great dragon was thrown down, the serpent of old who is called the devil and Satan, who deceives the whole world. He was thrown down to the earth, and his angels were thrown down with him.

Откр.12:12-14 ¹²Итак веселитесь, небеса и обитающие на них! Горе живущим на земле и на море! Потому что к вам сошел диавол в сильной ярости, зная, что немного ему остается времени. ¹³Когда же дракон увидел, что низвержен на землю, начал преследовать жену, которая родила младенца мужеского пола. ¹⁴И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню в свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времен и полвремени.

Rev.12:12-14 ¹²For this reason, rejoice, O heavens and you who dwell in them. Woe to the earth and the sea, because the devil has come down to you, having great wrath, knowing that he has only a short time. ¹³And when the dragon saw that he was thrown down to the earth, he persecuted the woman who gave birth to the male child. ¹⁴But the two wings of the great eagle were given to the woman, so that she could fly into the wilderness to her place, where she was nourished for a time and times and half a time, from the presence of the serpent.

Дан.12:6-7 ⁶И один сказал мужу в льняной одежде, который стоял над водами реки: «когда будет конец этих чудных происшествий?» ⁷И слышал я, как муж в льняной одежде, находившийся над водами реки, подняв правую и левую руку к небу, клялся Живущим вовеки, что **к концу времени и времен и полувремени, и по совершенном низложении силы народа святого, все это совершится.**

Dan.12:6-7 ⁶And one said to the man dressed in linen, who was above the waters of the river, "How long will it be until the end of these wonders?" ⁷And I heard the man dressed in linen, who was above the waters of the river, as he raised his right hand and his left toward heaven, and swore by Him who lives forever **that it would be for a time, times, and half a time; and as soon as they complete shattering the power of the holy people, all these events will be completed.**

Дан.9:27 И утвердит завет для многих одна седмина, а в половине седмины прекратится жертва и приношение, и на крыле *святилища* будет мерзость запустения, и окончательная предопределенная гибель постигнет опустошителя

Dan.9:27 And he will make a firm covenant with the many for one week, but in the middle of the week he will make sacrifice and grain offering cease; and on the wing of abominations will come one who makes desolate, even until a complete destruction, one that is decreed, is poured out on the one who makes desolate.

Матф.24:15-22 ¹⁵Итак, когда увидите мерзость запустения, реченную через пророка Даниила, стоящую на святом месте, - читающий да понимает, - ¹⁶тогда находящиеся в Иудее да бегут в горы; ¹⁷и кто на кровле, тот да не сходит взять что-нибудь из дома своего; ¹⁸и кто на поле, тот да не обращается назад взять одежды свои. ¹⁹Горе же беременным и питающим грудью в те дни! ²⁰Молитесь, чтобы не случилось бегство ваше зимой или в субботу, ²¹ибо тогда будет великая скорбь, какой не было от начала мира доныне, и не будет. ²²И если бы не сократились те дни, то не спаслась бы никакая плоть; но ради избранных сократятся те дни.

Mat.24:15-22 ¹⁵Therefore when you see the abomination of desolation which was spoken of through Daniel the prophet, standing in the holy place (let the reader understand), ¹⁶then those who are in Judea must flee to the mountains. ¹⁷Whoever is on the housetop must not go down to get the things out that are in his house. ¹⁸And whoever is in the field must not turn back to get his garment. ¹⁹But woe to those who are pregnant and to those who are nursing babies in those days! ²⁰But pray that your flight will not be in the winter, or on a Sabbath. ²¹For then there will be a great tribulation, such as has not occurred since the beginning of the world until now, nor ever will. ²²And unless those days had been cut short, no life would have been saved; but for the sake of the elect those days will be cut short.

Зах.14:3-11 ³Тогда выступит Господь и ополчится против этих народов, как ополчился в день брани. ⁴И станут ноги Его в тот день на горе Елеонской, которая перед лицом Иерусалима к востоку; и раздвоится гора Елеонская от востока к западу весьма большой долиной, и половина горы отойдет к северу, а половина ее — к югу. ⁵И вы побежите в долину гор Моих, ибо долина гор будет простираться до Асила; и вы побежите, как бежали от землетрясения во дни Озии, царя Иудейского. И придет Господь Бог мой и все святые с Ним. ⁶И будет в тот день: не станет света, светила удалятся. ⁷День этот будет единственный, ведомый только Господу: ни день, ни ночь; лишь в вечернее время явится свет. ⁸И будет в тот день, живые воды потекут из Иерусалима, половина их к морю восточному и половина их к морю западному: летом и зимой так будет. ⁹И Господь будет Царем над всей землей; в тот день будет Господь един, и имя Его едино. ¹⁰Вся эта земля будет, как равнина, от Гаваона до Реммона, на юг от Иерусалима, который высоко будет стоять на своем месте и населится от ворот Вениаминовых до места первых ворот, до угловых ворот, и от башни Анамеила — до царских точил. ¹¹И будут жить в нем, и проклятия не будет более, но будет стоять Иерусалим безопасно.

Zech.14:3-11 ³Then Yahweh will go forth and fight against those nations, as the day when He fights on a day of battle. ⁴And in that day His feet will stand on the Mount of Olives, which is in front of Jerusalem on the east; and the Mount of Olives will be split in its middle from east to west by a very large valley so that half of the mountain will move toward the north and the other half toward the south. ⁵And you will flee by the valley of My mountains, for the valley of the mountains will reach to Azel; indeed, you will flee just as you fled before the earthquake in the days of Uzziah king of Judah. Then Yahweh, my God, will come, and all the holy ones with Him! ⁶And it will be in that day, that there will be no light; the luminaries will dwindle. ⁷And it will be a unique day which is known to Yahweh, neither day nor night, but it will be that at evening time there will be light. ⁸And it will be in that day, that living waters will flow out of Jerusalem, half of them toward the eastern sea and the other half toward the western sea; it will be in summer as well as in winter. ⁹And Yahweh will be king over all the earth; in that day Yahweh will be the only one, and His name one. ¹⁰All the land will be changed into a plain from Geba to Rimmon south of Jerusalem; but Jerusalem will rise and inhabit its site from Benjamin's Gate as far as the place of the First Gate to the Corner Gate, and from the Tower of Hananel to the king's wine presses. ¹¹And people will inhabit it, and there will no longer be anything devoted to destruction, for Jerusalem will be inhabited in security.

Евр.12:6 Ибо Господь, кого любит, того наказывает; бьет же всякого сына, которого принимает.

Heb.12:6 For those whom the Lord loves He disciplines, and He flogs every son whom He receives.